



NOTFALLPLAN

Elektronfälle



Emergency Plan of Action – Electrical Accidents

1	<p>Stromzufuhr unterbrechen!!! Unfallstelle großräumig sichern!!! Disconnect electricity supply!!! Secure the accident scene!!!</p>
<p>Spannungen unter 1000 Volt Voltages under 1000 volts</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stromzufuhr unterbrechen (Stecker ziehen, FI-Schutzschalter betätigen, gegebenenfalls Not-Aus-Taster) Disconnect the power supply (pull the plug, operate the protective switch or emergency switch) • Wenn eine Unterbrechung der Spannungszufuhr nicht möglich ist: Isolierung zu Verletzten legen: Plastiksäcke, Gummimatten, Gummihandschuhe und dergleichen. If it is not possible to disconnect the electricity supply, insulate the injured person(s): with plastic bags, rubber mats, rubber gloves etc. 	<p>Spannungen über 1000 Volt Voltages above 1000 volts</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keine Annäherung solange Strom eingeschaltet ist Do not approach as long as the power is switched on • Spezialkräfte anfordern (Elektrofachkraft) Call for experts (electrical experts) • Gelangt ein Helfer ins Spannungsfeld: mit geschlossenen Beinen aus dem Spannungsfeld hüpfen oder mit schleifenden Gang entfernen If a helper gets into the electric field: hop out of the electric field with legs together or remove with dragging gait
2	<p>Notruf 0-144 Emergency number 0-144</p>
<ul style="list-style-type: none"> • WO, WAS, WANN, WIEVIEL(E)...? Where, what, when, how many...? • Auch bei leichten Verletzungen Arzt konsultieren oder Krankenhaus aufsuchen (Herzrhythmusstörungen möglich) Consult a doctor or call a hospital even for light injuries (cardiac arrhythmia possible) • Einweiser für Rettungskräfte bestimmen Determine guide for rescue services • Verletzten nicht alleine lassen! Don't leave injured persons alone! 	
3	<p>Vorgesetzten verständigen Inform superiors</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Lehrveranstaltungsleiter Head of Studies of the study program 	
4	<p>Vor dem Wiedereinschalten Before switching on again</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen der Sicherheitsmaßnahmen Check safety measures • Prüfung der Sicherungen und des FI-Schalters Check fuses and safety switch • Einschalten erst nach Freigabe durch Elektrofachkraft Do not switch before permission of an expert has been given 	



NOTFALLPLAN

Elektronfälle



Emergency Plan of Action – Electrical Accidents

5	Brandfall (Notrufnummer 0-122) Case of fire (emergency number 0-122)
<ul style="list-style-type: none">• Feuerwehr alarmieren (WER, WO, WAS brennt?) Call the fire department (WHO, WHERE, WHAT is on fire?)• Verletzte bergen Rescue injured persons• Bei Kleinbränden: Brand mit Feuerlöscher bekämpfen Small fires: fight fire with an extinguisher• Bei Räumungsalarm Sammelplätze aufsuchen In case of evacuation alarm, go to meeting places• Anweisungen der Feuerwehr befolgen Follow the instructions of the fire department• Zutritt erst nach Freigabe durch Feuerwehr Return to the building only after the fire department have given permission <p>(siehe Brandschutzordnung) (see fire regulations)</p>	